

Cov Cai Kho Mob rau Neeg Mob nyob Tsev Tu Kho Muaj Kev Saib Xyuas

RAWS LI KHO SIV RAU SLFS LOS NTAWM
MINNESOTA COV CAI 144.651 COV CAI KHO MOB

Hom Phiaj Siv Txoj Cai Tswj

Nws yog lub hom phiaj ntawm lub koos txoos tsim cov cai tswj thiab lub hom phiaj ntawm suam lus no los txhawb tej kev pab thiab kev nyob zoo ntawm cov neeg mob ntawm cov tsev kho mob. Tsis muaj ib lub tsev kho mob muaj cai kom ib tug neeg mob los xuum cov cai no ua ntej yuav txais nkag rau lub chaw tu. Ib leej neeg saib xyuas los sis tswj tuav twg ntawm ib tug neeg mob los sis, yog tsis muaj tus saib xyuas los sis tus tswj tuav, ib tug neeg muaj feem cuam tshuam, muaj cai hais kom tswj cov cai no rau ib tug neeg mob. Thiab ib tug neeg muaj feem cuam tsuam muaj cai hais kom tswj tej cai no rau ib tug neeg mob uas muab ib tug saib xyuas los sis tswj tuav nyob rau tej koom haum saib xyuas haujlwm los sis nyob rau tsev hais plaub ntawm cheeb tsam uas muaj cai txiav txim txog kev saib xyuas thiab tswj tuav. Thaum tseem tos kev txai txim los ntawm ib qho kev sib hais los tswj xyuas, lub tsev kho mob muaj cai, ua kev qhib siab lug, los ua raws cov lus taw qhia ua ntawm ib tug saib xyuas los sis tswj tuav. Nws yog lub hom phiaj ntawm suam lus no kom txhua tus neeg mob cov cai pej xeem thiab kev ntseeg, nrog rau txoj cai los txiav txim ntawm tus kheej thiab raws nws kev paub txog lwm yam kev xaiv, txhob

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ
KEV SAIB XYUAS

raug yuam thiab kom lub tsev kho mob yuav tau txhawb thiab pab kom siv tau cov cai no kom txwm raws li txwm taus.

Lus Phua lub Ntsiab

Rau cov hom phiaj ntawm nqe lus no, “neeg mob” yog ib tug tib neeg uas tau raug txais nkag rau ib lub chaw tu muaj ntaub ntawv yog ib lub chaw nyob tu muaj kev saib xyuas raws li Minnesota Cov Cai, feem 4665.0100 mus rau 4665.9900.

Kev Tshaj Qhia Ua Pej Xeem Txoj Cai Tswj

Tau tshaj qhia ua pej xeem txoj cai tswj ntawm lub xeev no tias yuav tsum txhawb pab tiv thaiv txhua tus neeg mob uas yog siv ib txwm cai rau ib tug neeg mob uas muaj nrog tiam sis tsim tas rau cov cai teev cia nyob rau suam lus no.

1. Xov Xwm txog Cov Cai

Yuav tsum qhia cov neeg mob, thaum raug txais nkag nyob, tias muaj tej cai lij choj los tiv thaiv lawv thaum lawv nyob rau lub chaw kho los sis kom txhua rau lawv kev kho thiab saib xyuas nyob rau lub zej zos thiab kom muab cov lus no sau qhia cia nyob rau ib tsab ntawv nrog rau cov cai siv kom haum thiab cov nra dej num teev cia rau suam lus no. Yuav tsum muaj kev saib xyuas tsim nyog rau cov neeg uas tham lus tsis tau zoo thiab cov uas hais ib haiv lus tsis yog Askiv. Yuav tsum muab tau lub chaw cov cai tswj tam sim no, lub xeev thiab tej chaw tswj xyuas kev noj qab haus huv ntawm cheeb tsam, thiab lus piav

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ KEV SAIB XYUAS

qhia tseeb ntxiv txog nqe lus tshaj cai rau cov neeg mob, lawv cov neeg saib xyuas los sis lawv cov neeg xaiv los sawv cev thaum uas ho tau thov qhia rau tus thawj tswj haujlwm los sis lwm tus neeg muaj npe pab, kom dhos rau tshooj 13, txoj Cai Tswj Ntaub Ntawv, thiab suam 626.557, hais txog cov neeg laus tsis taus.

2. Kev Ua Zoo Kho

Cov neeg mob muaj txoj cai tau kev ua zoo kho thiab kev hawm rau lawv tus kheej los ntawm cov neeg haujlwm los sis cov tib neeg muab kev tu kho nyob rau ib lub chaw tu kho.

3. Kev Tu Kho Tsim Nyog

Cov neeg mob yuav tsum muaj cai tau kev kho mob thiab tu kho rau tus kheej xyuas raws tus tib neeg kev toob kas. Kev kho tsim nyog rau cov neeg mob yog kev tu kho npaj los pab cov neeg mob kom lawv lub cev thiab lub hlwb siab ntsws mus tau zoo tshaj plaws. Txoj cai no muaj qho yam yuav txwv yog tias nyiaj pab ntawm pej xeem los sis ntawm ntiag tus tsis them rau qhov kev tu kho.

4. Kev Paub txog Tus Kws Kho Mob

Cov neeg mob yuav tsum muaj los sis tau txais, uas yog sau ua ntaub ntawv, lub npe, chaw nyob haujlwm, xov tooj, thiab hom kev txawj, yog tias ho muaj, ntawm tus kws kho uas ris lub nra los tswj xyuas lawv kev tu kho. Nyob rau tej yam uas tsis tsim

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ KEV SAIB XYUAS

nyog yuav kho, raws li tus kws kho mob saib xyuas tau sau cia nyob rau ib tug neeg mob ntaub ntawv tu kho, yuav tau muab tej taub ntawv qhia no rau tus mob tus neeg saib xyuas los sis lwm tus neeg uas tus neeg mob tua tso ua ib tug neeg sawv cev.

5. Kev Cuam Tshuam nrog rau Lwm Qhov Chaw Kho Mob

Cov neeg mob uas tau txais kev pab los ntawm ib tug pab sab nraud muaj cai, thaum ho tau thov, kom qhia seb tus pab yog leej twg. Yuav tsum sau qhia rau cov neeg mob txog ib qho kev pab kho mob dab tsi los xij rau cov neeg mob los ntawm tej tib neeg, chaw laj kam, los sis koom haum uas tsis yog lub chaw tu kho. Ntaub ntawv qhia yuav tsum muaj lub npe ntawm tus pab sab nraud, chaw nyob, thiab lus piav qhia txog qhov kev pab uas tau muaj. Yog tias ho tsis tsim nyog kho, raws li tus kws kho mob saib xyuas tau sau cia rau ib tug neeg mob ntaub ntawv tu kho, yuav tau muab tej ntaub ntawv no rau tus neeg mob tus neeg saib xyuas los sis lwm tus neeg uas tus neeg mob tau tso cai ua ib tug neeg sawv cev.

6. Xov Xwm txog Kev Kho

Cov kws kho yuav tsum muab ntaub ntawv qhia kom txwm thiab txhij rau cov neeg mob hais txog lawv tej uas tau kuaj pom, kev kho, lwm yam kev pab kho, tej yam tsis zoo thiab seb tus mob yuav mus li cas, uas yog tus kws kho qhov dej num raws kev lij choj uas yuav tau qhia. Ntaub ntawv qhia yuav tsum siv tej lus hais uas pom tias tus neeg mob yuav to taub taus. Cov

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ KEV SAIB XYUAS

neeg mob muaj cai muaj tsev neeg ib tug neeg los sis lwm tus neeg sawv cev, los sis ob leeg tib si. Lus qhia yuav tsum muaj hais txog tej uas yuav tshwm sim tau ntawm kev mob thiab kev siab ntsws loj los ntawm kev kho thiab lwm yam kev siv pab. Yog tias ho tsis tsim nyog kho, raws li tus kws kho mob saib xyuas tau sau cia rau tus neeg mob cov ntaub ntawv tu kho, yuav tau muab tej ntaub ntawv no rau tus neeg mob tus neeg saib xyuas los sis lwm tus neeg uas tus neeg mob tau tso cai ua ib tug neeg sawv cev. Cov tib neeg muaj cai tsis lees txais ntaub ntawv qhia no.

Txhua tus neeg mob uas muaj mob lwj mis (breast cancer) hom twg los xij yuav tsum tau txias lus qhia, ua ntej los sis thaum txais nkag thiab rau lub sijhawm thaum tseem nyob, txog lwm hom kev pab kho kom zoo uas tus kws kho yeej paub, uas yog muaj kev phais, siv hluav taws xob, los sis kev kho siv tshuaj tua kab mob los sis ntau yam kev kho los sib txuam thiab tej yam tsis zoo uas yuav muaj los ntawm txhua yam kev kho.

7. Kev Koom Tes rau Kev Npaj kho; Lus Ceeb Toom Qhia Tsev Neeg

1. Cov neeg mob yuav tsum muaj cai los koom rau kev npaj kho lawv kev mob. Txoj cai no muaj nrog rau lub sijhawm los sib tham kev kho thiab lwm yam los pab nrog cov tib neeg kho, lub sijhawm los thov koom thiab koom nyob rau tej kev sib tham kho mob, thiab txoj cai kom muaj ib tug neeg ntawm tsev neeg los sis lwm tus uas tau xaiv los sawv cev, los sis ob tus tib ntxiag. Yog tias tus neeg mob koom tsis tau nrog, ib

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ
KEV SAIB XYUAS

tug neeg ntawm tsev neeg los sis lwm tus neeg uas tus neeg mob tau xaiv los sawv cev muaj cai los koom rau kev sib tham.

2. Yog tias ib tug neeg mob uas nkag rau ib lub chaw tu kho tsis nco nqab tsis xeev los sis tham tsis tau lus, lub chaw tu kho yuav tsum ua raws li ua tau raws li kom ua nyob rau nqe lus 3 los ceeb toom rau tsev neeg ib tug los sis ib tug neeg uas tus neeg mob tau teev npe rau ntaub ntawv los ua tus neeg cuag tau nrog thaum muaj xwm kub tias tus neeg mob tau raug txais nkag rau lub chaw tu kho. Lub chaw tu kho yuav tsum cia tsev neeg tus neeg los koom tham rau kev npaj kho, tshwj tias ntshe lub chaw kho ho paub los sis ntseeg tau tias tus neeg mob yeej muaj ntaub ntawv teev kev kho tseem siv tau ua ntej los uas tsis dhos los sis paub tias tus neeg mob tau sau ntawv tseev cia tias lawv tsis xav kom muaj tsev neeg ib tug koom tham rau kev npaj kho. Tom qab ceeb toom qhia rau tsev neeg ib tug tiam sis ua ntej yuav cia tsev neeg ib tug los koom tham rau kev npaj kho, lub chaw tu kho yuav tsum ua raws li ua tau, kom haum rau dej num kev kho mob uas tsim nyog, los txiav txim seb tus neeg mob puas tau tsim muaj ntaub ntawv teev kev kho mob ua ntej los hais txog tus neeg mob kev txiav txim kho mob. Rau cov hom phiaj ntawm nqe lus no, “ua raws li ua tau” muaj:

- A. tshawb xyuas tej khoom ntiag tug ntawm tus neeg mob;
- B. tshawb xyuas tej ntaub ntawv kho mob ntawm tus neeg mob uas lub tsev tu kho muaj;

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ
KEV SAIB XYUAS

- C. nug seb puas muaj tus neeg cuag nrog tau thaum muaj xwm kub los sis neeg hauv tsev neeg nyob rau suam no txawm tias tus neeg mob yeej tau tsim muaj ntaub ntawv teev kev kho thiab txawm tias tus neeg mob yeej muaj ib tug kws kho mob uas nws mus ntsib kho mob tas li, thiab
- D. nug tus kws kho mob uas tus neeg mob mus ntsib kho mob tas li, yog ho paub, seb tus neeg mob puas tau tsim muaj ib daim ntawv teev kev kho mob ua ntej los. Yog ib lub chaw tu kho ceeb toom rau tsev neeg ib tug neeg los sis tus muaj npe cuag tau nrog thaum muaj xwm kub los sis cia tsev neeg ib tug neeg koom rau kev npaj kho uas dhos rau nqe lus no, lub chaw tu kho tsis muaj qhov txhaum txog tus neeg mob kev puas tsuaj vim tias qhov kev ceeb toom rau tus neeg hauv tsev neeg los sis tus cuag tau nrog thaum muaj xwm kub los sis kev koom ntawm tsev neeg tus neeg tsis raug cai thiab txhaum cov cai ntiag tug.
3. Nyob rau kev ua raws li ua tau los ceeb toom rau tsev neeg ib tug neeg los sis tus muaj npe cuag tau nrog thaum muaj xwm kub, lub chaw tu kho yuav tsum mob siab nug kom paub tsev neeg cov neeg los sis tus muaj npe cuag nrog tau thaum muaj xwm kub uas yog tshawb xyuas tus neeg mob tej khoom ntiag tug thiab tus neeg mob tej ntaub ntawv kho mob uas lub chaw tu kho muaj. Yog lub chaw tu kho ceeb toom tsis tau rau tsev neeg ib tug neeg los sis tus muaj npe cuag nrog tau thaum muaj xwm kub nyob rau 24 teev tom qab tau txais nkag, lub chaw tu kho yuav tau ceeb toom rau nroog lub chaw pab pejxeem los sis chaw tub ceev xwm hais tias tau

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ KEV SAIB XYUAS

txais tus neeg mob nkag thiab lub chaw tu kho tsis muaj peev xwm ceeb toom tau rau tsev neeg ib leej neeg los sis tus muaj npe cuag nrog tau thaum muaj xwm kub. Nroog ib lub chaw pab pejxeem los sis chaw tub ceev xwm yuav tau pab lub chaw tu kho los nug kom tau thiab los ceeb toom tsev neeg ib tug neeg los sis tus muaj npe cuag nrog tau thaum muaj xwm kub. Nroog ib lub chaw pab pejxeem los sis chaw tub ceev xwm uas pab ib lub chaw tu kho los lis haujlwm rau tshooj lus no tsis muaj qhov txhaum txog tus neeg mob kev piam puas vim tias kev ceeb toom rau tsev neeg ib tug neeg los sis tus muaj npe cuag nrog tau thaum muaj xwm kub los sis kev koom ntawm tsev neeg tus neeg ntawd tsis raug cai thiab txhaum cov cai ntiag tug ntawm tus neeg mob.

8. Kev Tu Kho Mus Ntxiv

Cov neeg mob muaj txoj cai tau kev tu kho raws sijhawm thiab muaj mus ntxiv los ntawm cov neeg tu kom tau raws li txoj cai cia muaj rau ib lub chaw tu kho.

9. Txoj Cai Tsis Lees Txais Kev Tu Kho

Cov neeg mob uas tseem meej pem tseem taus yuav tsum muaj txoj cai los tsis lees txais kev kho xyuas raws li cov lus qhia uas kom yuav tsum muaj nyob #6. Cov neeg mob uas tsis lees txais kev kho, tshuaj, los sis kev txwv zaub mov yuav tsum raug qhia paub txog tej yam tsis zoo rau kev mob thiab siab ntsws los ntawm kev tsis lees txais, uas muaj sau ua ntaub ntawv cia rau tus tib neeg cov ntaub ntawv kho mob. Yog tus tib neeg ho tsis

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ
KEV SAIB XYUAS

to taub tiam sis tsis tau raug txiav txim tso ua neeg tsis meej pem tsis taus, los sis thaum cov cai tswj ho txwv kom txhob tsis lees txais kev kho, tus kws kho mob saib xyuas yuav tsum sau txhua yam cia kom txhij nyob rau tus neeg mob cov ntaub ntawv kho mob.

10. Kev Tshawb Fawb Sim Xyaum Ua

Yuav tsum tau ntaub ntawv sau tso cai ua ntej yuav cia tus neeg mob los koom rau kev tshawb fawb sim xyaum ua. Cov neeg mob muaj cai tsis lees koom. Yuav tsum sau qhov kev txaus siab thiab tsis lees rau tus neeg cov ntaub ntawv kho mob.

11. Txoj Cai txhob Raug Ua Phem rau

Cov neeg mob yuav tsum txhob raug ua phem rau raws li qhia cia nyob rau txoj Cai Tiv Thaiv Cov Neeg Laus Tsis Taus. “Kev ua phem” yog kev coj ua uas tau qhia cia nyob rau Seem 626.5572, Nqe 15, los sis kev txhob txwm ua kom mob thiab sav ib ce uas tsis yog los ntawm kev kho, los sis ib qho kev coj ua mus tas li los ua kom muaj kev nyuab siab nyuab ntsws. Txhua tus neeg mob yuav tsum txhob raug yuam siv yeeb tshuaj los sis raug txheem tuav uas tsis yog los ntawm kev kho, tshwj tias ntshe ho muaj xwm kub uas tau sau tseg, los sis raws li tau sau lus tso cai tom qab tus neeg mob tus kws kho tau kuaj xyuas zoo mus txwm rau ib lub sijhawm tsis ntev ua tau teev tseg, thiab tsuas yog thaum yuav tsum tau ua los tiv thaiv tus neeg mob kom txhob ua mob sav rau nws tus kheej thiab rau lwm tus.

12. Kev Tswj Tsis Tshaj Qhia Kev Kho Tawm

Cov neeg mob yuav tsum muaj txoj cai tau kev hawm thiab tsis tshaj qhia tawm txog lawv kev raug tu kho tus mob thiab ntawm tus kheej. Kev sib tham txog ib leeg mob twg, tuav tswv yim, kuaj, thiab kho yuav tsum txhob raug tshaj qhia tawm thiab kom ua ntsiag twb to. Yuav tsum txhob nug txhob ntsia thaum siv chav plob, da dej, thiab lwm yam kev tutus kheej, tsuas yog ntshe ho kom muaj kev nyab xeeb los sis kom pab rau tus neg mob.

13. Kev Tswj Tuav Ntaub Ntawv

Cov neeg mob yuav tsum tso siab tau txog kev tswj tsis qhia txog lawv tej ntaub ntawv ntawm tus kheej los sis ntawm lawv kev kho mob, thiab muaj cai kam los sis tsis kam qhia tawm rau ib leeg twg nyob rau lub chaw tu kho sab nraud. Cov neeg mob muaj cai paub thaum uas ib tug neeg twg ntawm lub chaw tu kho sab nraud xav tau lawv tej ntaub ntawv tus kheej thiab muaj cai xaiv ib leeg twg los nyob nrog lawv thaum tej ntaub ntawv los sis lus qhia cia yuav kom tus kheej yuav tau mus xam phaj. Yuav tsum muab tau cov ntawv luam ntawm tej ntaub ntawv thiab tej lus sau tseg nyob rau ntaub ntawv kom yog raws txoj cai no thiab cov seem 144.291 mua rau 144.298. Txoj cai no yuav tsis siv thaum muaj kev foob tsis txaus siab thiab kev tshawb nug los ntawm lub Rooj Tsav Xwm Kev Noj Qab Haus Huv (Department of Health), yog tias neeg haujlwm pawg thib peb kom ua, los sis txoj cai kom ua.

14. Nthuav Tawm cov Kev Pab Uas Muaj

Cov neeg mob yuav tsum raug qhia paub, ua ntej los sis thaum lub sijhawm nkag thiab thaum nyob, txog tej kev pab uas muaj nyob rau lub chaw tu kho tu tus nqi kom them rau ib hnuv los sis tus nqi them ib hnuv rau chav nyob thiab tias muaj lwm yam kev pab uas yuav tau them. Cov chaw tu kho yuav tsum rau siab los pab cov neeg mob kom tau lus qhia paub seb Medicare los sis Medical Assistance puas them rau ib qho los sis tag nrho cov kev pab tau hais los no.

15. Kev Pab Tau Raws Siab

Cov neeg mob yuav tsum muaj txoj cai kom tau lus teb kom sai tsim nyog rau lawv tej lus nug thiab thov.

16. Kev Tswj Tuav txog Tus Kheej

Cov neeg mob yuav tsum muaj txoj cai kom saib xyuas zoo txog lawv tus kheej, ntiag tug, thiab kev cai coj uas xyuas los ntawm lawv kev kaj siab nyob poo lwm tus, kev ntseeg, thiab kev siab ntsws. Cov neeg haujlwm rau chaw tu kho yuav tsum hawm txog tus neeg mob chav nyob uas yog yuav tsum khob lub qhov rooj thiab thov kev tso cai ua ntej yuav nkag mus, tshwj ntshe ho muaj xwm kub los sis ho pom tseeb tias tsis tsim nyog.

17. Kev Tsis Txaus Siab

Cov neeg mob yuav tsum tau kev txhawb thiab pab, kom txwm rau lub sijhawm lawv tseem nyob rau ib lub chaw tu kho los sis

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ
KEV SAIB XYUAS

lawv sijhawm nyob kho, kom to taub thiab siv tau lawv cov cai tam neeg mob thiab pej xeem. Cov neeg mob muaj cai qhia lawv kev tsis txaus siab thiab kom hloov cai tswj thiab kev pab rau chaw tu cov neeg haujlwm thiab lwm tus uas lawv xaiv, kom txhob txwv, txheem cov nyom, quab yuam, ntxub ntxaug, los sis ua pauj, uas muaj nrog rau kev hawv yuav muab rho tawm. Qhov chaw tu kho los sis chaw pab daim ntawv ceeb toom txog txheej txheem kev rau taug vim tsis txaus siab, uas muaj chaw nyob thiab xov tooj rau Chav Saib Xyuas Kev Tsis Txaus Siab rau Chaw Tu Kho (Office of Health Facility Complaints) thiab tus neeg pab lis kev tsis txaus siab (ombudsman) yoog raws txoj Cai Neeg Laus AsMeslivkas (Older Americans Act), seem 307(a)(12), yuav tsum raug lo rau ib qhov chaw kom pom tseeb.

Txhua lub chaw tu kho kev mob tsis nchav, thiab txhua lub chaw tu kho uas siv tshaj ob tus neeg los muab kev pab kho hlwb kho siab ntsws rau neeg mob sab nraud yuav tsum muaj lawv ib txoj txheej txheem kev rau taug vim tsis txaus siab uas, tsawg kawg nkaus, teev qhia seb kom yuav tau ua li cas mus ntxiv; qhia tias muab sijhawm hov ntev, nrog rau sijhawm kom lub chaw tu kho teb paub; xyuas kom tus neeg mob tau kev pab los ntawm ib tug neeg pab txhawb; kom teb ntawv rau cov lus sau kev tsis txaus siab; thiab kom muaj ib qho kev txiav txim raws sijhawm los ntawm ib tug neeg txiav txim tsis tuaj leej twg tog yog ho hais tsis sib haum txog qhov kev tsis txaus siab.

18. Kev Tswj Tsis Qhia txog Kev Sib Tham Sib Cuag

Cov neeg mob muaj cai cuam tshuam thiab cuag nrog cov neeg uas lawv xaiv uas tsis qhia leej twg thiab, tsuas ntshe ho raug txwv los ntawm Minnesota txoj Cai Tuav Cia (Minnesota Commitment Act), nkag thiab tawm tau ntawm lub chaw kho tu raws li lawv nyiam. Cov neeg mob yuav tsum muaj cwj mem, ntawv sau, thiab xab tias xa ntawv uas lawv tuas kheej them. Yuav tsum cia xa ntawv ntiag tug tawm yam tsis muaj kev txheem cov nyom thiab txais tau ntawv uas txhob xub muab qhib tshwj tias ntshe ho muaj qhov txwv vim kev mob los sis ntaub ntawv teev kho thiab raws li tus kws kho mob tau sau cia nyob rau ntaub ntawv kho mob. Yuav tsum muaj ib lub xov tooj uas cog neeg mob siv los hu thiab teb tau thiab tham lus txhob muaj tus nyiag mloog. Cov chaw kho tu uas tsis muaj ib qho chaw tsis muaj lwm tus los txuam yuav tau xyuas kom muaj chaw uas cov neeg mob hu tham xov tooj uas tsis muaj tus nyiag mloog tau. Thaum txais nkag rau ib lub chaw kho tu uas tsoom fww txoj cai txwv tsis pub qhia paub txog tus neeg mob rau cov hu tuaj thiab cov tuaj xyuas, tus neeg mob, los sis nws tus saib xyuas raws txoj cai los sis tus tswj tuav, yuav tsum tau lub sijhawm los tso cai qhia tias tus neeg mob nyob rau lub chaw kho tu rau cov neeg hu tuaj thiab neeg tuaj xyuas uas ho xav tham nrog tus neeg mob. Raws li ua tau, tus neeg mob tus neeg saib xyuas raws txoj cai los sis tus neeg tswj tuav yuav tau hwm kev pom zoo ntawm tus neeg mob seb puas yuav qhia tias tus neeg mob nyob rau lub chaw kho tu. Txoj cai no yuav raug txo thaum uas tsis tsim nyog vim kev mob, raws li tus kws kho mob saib xyuas tau sau cia rau tus neeg mob ntaub ntawv kho

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ
KEV SAIB XYUAS

mob. Thaum muaj kev txwv txo los ntawm ib lub chaw tu qhov dej num npaj zam txhob pub lam raug tsim txom uas xyuas raws seem 626.557, Nqe 14, Txwm (b), txoj cai no kuj yuav raug txwv txo tib yam.

19. Khoom Ntiag Tug

Cov neeg mob muaj cai tswj tuav thiab siv lawv tej khaub ncaws thiab khoom ntiag tug raws li ho muaj chaw cia, tshwj tias ntshe yog ua li ntawd yuav yuam lwm tus neeg mob tej cai, thiab tshwj tias ntshe ho muaj kev txwv vim los ntawm kev mob thiab ntaub ntawv teev kho sau cia los tswj kev mob, kev nyab xeeb, los sis lwm yam tsim nyog. Lub chaw tu kho yuav tsum muaj ib qho chaw rau khoom xauv yuam sij rau sawv daws los sis kom nyias muaj nyias chaw cia khoom uas cov neeg mob cia tau lawv tej khoom muaj nqi kom nyob ruaj. Tej zaum lub chaw tu kho yuav tau, tiam sis tsis muaj cai kho, them nqi los sis pauj cov khoom uas tau ploj los sis tau raug nyiag.

20. Cov Dej Num Pab lub Chaw Tu Kho

Cov neeg mob yuav tsum txhob ua haujlwm los sis dej num pab rau lub chaw tu kho tshwj tias ntshe yeej muaj tej dej num ntawd kom ua los pab kho tus mob thiab muaj lub hom phiaj tsim nyog nyob rau nyias ntaub ntawv kho mob.

21. Kev Xaiv Chaw Muag

Cov neeg mob muaj cai yuav los sis xaub khoom siv los sis kev pab uas tsis muaj nyob rau tus nqi them rau ib hnuv los ntawm ib qho chaw uas lawv xaiv tshwj tias ntshe ho tsis dhos rau txoj cai. Qhov chaw muag yuav tsum xyuas kom tseeb tias tej khoom yuav no yeej ncav tau rau cov neeg mob tej kev mob kev kho.

22. Dej Num Kev Nyiaj Txiag

Cov neeg mob uas tseem meej pem tseem taus muaj cai tswj lawv kev nyiaj txiag ntiag tug, los sis tsawg kawg nkaus yuav tsum tau txais ntaub ntawv qhia txog kev tau siv lawv nyiaj txiag rau lawv peb hlis twg ib zaug yog tias lawv tau tso qhov haujlwm no rau lub chaw tu kho mus ib ntus raws cov cai ntawm Minnesota.

23. Cai Koom Cuam Tshuam

1. Cov neeg mob muaj cai ntsib thiab tos txais tej neeg tuaj xyuas thiab koom rau tej yam muaj ua hom kev lag luam, kev teev ntseeg, kev kam teb chaws, raws li tau qhia tseg nyob rau seem 203B.11 (Kev Pov Npav uas Tus Neeg Tsis Tas Nyob Ntawd) thiab tej zej zos pab pawg uas tsis muaj kev txheem cov nyom nug txog tej lawv ua yog tias tej ntawd tsis txhaum

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ
KEV SAIB XYUAS

rau txoj cai ntiag tug ntawm lwm tus neeg mob los sis tsis muaj qhov twg tsis tsim nyog. Qhov no muaj:

A. txoj cai mus koom nrog luag lwm tus nyob rau hauv thiab tawm ntawm lub tsev tu kho mus, uas yog mus ua pab kom zoo ntxiv nyob rau kev kho-mus ntev;

B. txoj cai kom ib tug neeg uas tus neeg mob tau tso ua tus neeg mob tus sawv cev kev kho mob tuaj xyuas tau nyob rau tshooj 145C;

C. txoj cai cia ib tug neeg uas tus neeg mob tau teev npe nyob rau txwm (3) tuaj xyuas tau thiab txiav txim rau kev kho.

2. Thaum txais nkag rau ib lub chaw kho uas tsoom fwm txoj cai txwv tsis pub qhia neeg hu tuaj thiab neeg tuaj xyuas paub txog tus neeg mob uas yog tsis xub tau tso cai, tus neeg mob, los sis tus neeg saib xyuas raws txoj cai los sis tus tuav tswj ntawm tus neeg mob, yuav tsum tau lub sijhawm los tso cai qhia tias tus neeg mob nyob rau lub chaw kho tu rau cov neeg hu tuaj thiab neeg tuaj xyuas uas ho xav tham nrog tus neeg mob. Raws li ua tau, tus neeg mob tus neeg saib xyuas raws txoj cai los sis tus neeg tswj tuav yuav tsum tau hwm kev pom zoo ntawm tus neeg mob seb puas yuav qhia tias tus neeg mob nyob rau lub chaw tu.

3. Thaum txais nkag rau ib lub chaw tu kho, tus neeg mob los sis tus neeg saib xyuas raws txoj cai los sis tus neeg tswj tuav ntawm tus neeg mob, yuav tsum tau lub sijhawm los tso ib tug neeg npe uas tsis txheeb uas yuav nyob qhov chaw tam li

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ KEV SAIB XYUAS

tus neeg mob tus txheeb ze kawg kiag hais txog rau kev tuaj xyuas thiab txiav txim kev kho mob. Qhov kev tso npe yuav tsum muaj nyob rau tus neeg mob cov ntaub ntawv kho mob. Hais txog kev txiav txim kho mob, ib daim ntawv teev kev kho mob los sis cia muaj ib tug neeg sawv cev txog kev kho mob nyob rau tshooj 145C siv tau ua ntej ib daim ntawv tso npe nyob rau tshooj no. Tus neeg mob los sis tus neeg mob tsev neeg qhia tawm tau tias tus neeg tsis txheeb yeej tsis txheeb.

24. Cov Pawg Neeg Tawm Tswv Yim Pab

Cov neeg mob thiab lawv cov tsev neeg yuav tsum muaj txoj cai los txheeb, tswj, thiab koom rau cov pawg neeg tawm tswv yim rau neeg mob thiab tsev neeg. Txhua lub chaw tu kho yuav tsum muab kev pab thiab chaw rau tej kev sib ntsib. Pawg neeg cov kev sib ntsib yuav tsum muaj kev tswj tsis pub lam qhia tawm, uas cov neeg haujlwm thiab neeg tuaj xyuas tsuas nkag koom tau yog tau lus caw los ntawm pawg neeg xwb. Ib tug neeg haujlwm yuav tau los ua tus los lis dej num rau qhov kev pab no thiab los teb lus rau cov lus sau nug uas muaj los ntawm pawg neeg kev sib ntsib. Pawg neeg pab neeg mob thiab tsev neeg yuav tau raug txhawb los tawm tswv yim txog rau chaw tu kho cov cai tswj haujlwm.

25. Kev Tiv Thaiv thiab Cov Kev Txhawb Pab

Cov neeg mob yuav tsum muaj txoj cai cuag tau nrog tej chaw pab thiab chaw txhawb raws sijhawm tsim nyog kom tus neeg mob tau txais kev pab los to taub, siv, thiab tswj tiv thaiv cov cai

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ
KEV SAIB XYUAS

sau qhia nyob rau seem no thiab nyob rau lwm txoj cai. Txoj cai no yuav tsum muaj nrog rau kev tso sijhawm sib tham tsis qhia tawm ntawm tus neeg mob thiab ib tug neeg sawv cev qhov chaw pab los sis txhawb kev tiv thaiv tswj cai.

CHAW MUAJ KEV PAB

Cov Kev Tsis Txaus Siab

Cev lus nug los sis kev tsis txaus siab hais txog Cov Cai Kho Mob rau Neeg Mob nyob rau Tsev Tu Kho Muaj Neeg Saib Xyuas (Health Care Bill of Rights for Residents of Supervised Living Facilities) los sis kev tu kho rau tau:

**(CHAV TSWJ KEV TSIS TXAUS SIAB RAU CHAW TU KHO)
OFFICE OF HEALTH FACILITY COMPLAINTS**

P.O. Box 64970

St. Paul, MN 55164-0970

(800) 369-7994 los sis (651) 201-4201 (hauv zos)

Vas Sab:

<http://www.health.state.mn.us/divs/fpc/ohfcinfo/contohfc.htm>

Thoob Sab: health.ohfc-complaints@state.mn.us

Nkag Txais Kev Tu Kho los sis Cov Kev Pab

Cev lus nug xav tau kev tu kho los sis cov kev pab rau:

**(LUB HOOB KAS NTAWM TUS NEEG LIS PAB RAU KEV XIAM
HLWB THIAB KEV TSIS TAUS)
THE OFFICE OF OMBUDSMAN FOR MENTAL HEALTH AND
DEVELOPMENTAL DISABILITIES**

121 7th Place East, Suite 420

St. Paul, MN 55101-2117

(800) 657-3506 los sis (651) 757-1800 (hauv zos)

Vas Sab: <http://mn.gov/omhdd/>

Thoob Sab: ombudsman.mhdd@state.mn.us

COV CAI KHO MOB RAU NEEG MOB NYOB TSEV TU KHO MUAJ
KEV SAIB XYUAS

Minnesota Department of
Health
Licensing and Certification
PO Box 64900, St. Paul, MN
55164
651-201-4101
[health.fpc-
licensing@state.mn.us](mailto:health.fpc-licensing@state.mn.us)
www.health.mn.us

HNUB TIM: December, 2015

*Yog xav tau daim xov xwm no
nyob rau lwm teeb txheeb, hu:
651 201-4101*